

Manual de uso QUESTOR

Programación y activación



TABLE OF CONTENT

1	Descripción del producto	ES-4
1.1	Función	ES-4
1.1.1	Software de programación AS 271	ES-4
1.1.2	Software de activación AS 270	ES-4
1.2	Componentes del sistema	ES-4
1.2.1	Cerradura Questor	ES-4
1.2.2	Software de activación AS 270	ES-4
1.2.3	Software de programación AS 271	ES-4
1.2.4	Software de administración AS 273	ES-4
1.2.5	Software de administración del servidor AS 274 (opcional)	ES-4
1.2.6	Application Programming Hardware Interface (APHI) (optativo)	ES-4
1.3	Modos de funcionamiento	ES-5
1.3.1	Modo banco	ES-5
1.3.2	Modo interactivo OTC (One Time Combination)	ES-5
1.3.3	Modo interactivo ICS (Interactive Code System)	ES-5
1.3.4	Cambiar de modo de funcionamiento	ES-5
2	Información sobre esta documentación	ES-6
2.1	Símbolos e indicaciones	ES-6
2.1.1	Advertencias de peligro, notas, información	ES-6
2.1.2	Signos que aparecen en el texto	ES-6
3	Instalación del software	ES-7
3.1	Condiciones del sistema	ES-7
3.2	Instalación del software de programación AS 271	ES-7
3.3	Instalación del software de activación AS 270	ES-8
3.4	Instalación del controlador de la mochila anticopia para USB	ES-9
3.4.1	Instalación de la mochila USB anticopia	ES-9
4	Programación de la cerradura	ES-11
4.1	Iniciar la aplicación	ES-11
4.2	Menú general	ES-11
4.2.1	Ficha "Connection"	ES-11
4.2.2	Ficha "Status"	ES-13
4.2.3	Ficha "Info"	ES-14
4.2.4	Ficha "Archivo"	ES-15
4.2.5	Ficha "Quality"	ES-16
4.2.6	Ficha "About"	ES-16
4.3	Menú horario	ES-17
4.3.1	Ficha "Time"	ES-17
4.3.2	Ficha "DayLight Saving Time"	ES-17
4.4	Menú de retardos de apertura	ES-18
4.4.1	Ficha "Delays"	ES-18
4.5	Menú de códigos	ES-19
4.5.1	Ficha "Codes"	ES-19
4.6	Menú de protocolo	ES-21
4.6.1	Ficha "Audit"	ES-21
4.7	Menú de configuración adicional	ES-22

4.7.1	Ficha "Language"	ES-22
4.7.2	Ficha "Relays"	ES-23
4.7.3	Ficha "Options"	ES-25

5 Activación de la cerradura

ES-27

5.1	Iniciar la aplicación	ES-27
5.1.1	Conexión con la cerradura	ES-27
5.2	Manejar la aplicación	ES-28
5.2.1	Entorno de usuario	ES-28

1 Descripción del producto

1.1 Función

1.1.1 Software de programación AS 271

La cerradura electrónica para cajas fuertes Questor ofrece una flexible gama de posibilidades de programación y configuración. Algunas funciones se pueden programar por medio del teclado de la unidad de introducción de datos. Sin embargo, ciertos datos de configuración sólo se pueden definir por medio del software de programación para Windows®. Este documento contiene la descripción del software de programación AS 271 y todas sus funciones.

1.1.2 Software de activación AS 270

La cerradura Questor para cajas fuertes dispone de tres modos de funcionamiento distintos. El cambio a uno de los dos modos de funcionamiento interactivos de código de un solo uso disponibles tiene lugar con el software de activación para Windows® AS 270. Este documento contiene la descripción del software de activación AS 270 y todas sus funciones.

1.2 Componentes del sistema

Aquí se relacionan los distintos componentes para proporcionar una vista general del sistema Questor. Algunos componentes son optativos o están previstos para la instalación e integración un sistema en otro software. El funcionamiento en modo interactivo requiere el software de activación AS 270, así como un software de administración o una solución integrada con una interfaz Questor (APHI).

1.2.1 Cerradura Questor

La cerradura Questor consta de una cerradura motorizada de dimensiones estándar con una unidad de introducción de datos de teclas verdes. Se suministra en modo banco con el código maestro 00123456 y funciona como una cerradura de combinación convencional.

1.2.2 Software de activación AS 270

Con el software de activación AS 270 se lleva a cabo el cambio de modo banco a uno de los dos modos de código de un solo uso OTC o ICS.

1.2.3 Software de programación AS 271

La configuración básica de la cerradura como, por ej., idioma, retardo de apertura, entradas y salidas, etc., se lleva a cabo con el software de programación AS 271.

1.2.4 Software de administración AS 273

La asignación del código de un solo uso tiene lugar con el software de administración AS 273. Éste controla y protocoliza todos los procesos, permitiendo la administración de las cerraduras y usuarios desde un puesto central.

1.2.5 Software de administración del servidor AS 274 (opcional)

Este cómodo software permite que múltiples usuarios trabajen simultáneamente con el Questor. Con este software se pueden administrar incluso los sistemas más exigentes.

1.2.6 Application Programming Hardware Interface (APHI) (optativo)

Para poder integrar la administración de las cerraduras en una solución informática de la que ya disponga el cliente se ha desarrollado el interfaz externo APHI. Integrado en el software ya existente, se hace cargo de gran número de tareas en la asignación del código de un solo uso.

1.3 Modos de funcionamiento

La cerradura electrónica Questor ofrece tres modos distintos de funcionamiento con una sola cerradura.

1.3.1 Modo banco

El Questor funciona de fábrica en modo banco como una cerradura de combinación convencional. Se abre una vez introducido el código de apertura preprogramado.

1.3.2 Modo interactivo OTC (One Time Combination)

En este modo de funcionamiento se pueden generar con antelación un código de apertura para una cerradura Questor que sólo será válido una sola vez y un usuario registrado en el software de administración (Section "Componentes del sistema" on page 4). Este código permite abrir la cerradura una sola vez. Su validez no tiene límite temporal. Cuando la cerradura se ha abierto un vez, el código previamente generado pierde su validez.

1.3.3 Modo interactivo ICS (Interactive Code System)

Este modo de funcionamiento ofrece un control absoluto de lo que sucede en la cerradura. Sólo se puede generar un código de apertura cuando el operador se encuentra en el mismo lugar del sistema y se ha registrado en el mismo con una contraseña de cuatro caracteres. Sólo entonces se puede generar con el software de administración una combinación de apertura con tiempo de retardo variable.

1.3.4 Cambiar de modo de funcionamiento

El cambio de un modo de funcionamiento a otro es posible en todo momento siempre que la cerradura esté abierta. Cualquier intento de cambiar el modo de funcionamiento con la cerradura cerrada, se deniega con un mensaje de error.

1.3.4.1 Cambiar del modo banco a un modo interactivo (OTC o ICS)

El cambio del modo banco a uno de los dos modos de código de apertura única se lleva a cabo con el software de activación AS 270. Este procedimiento se denomina activación.

1.3.4.2 Restaurar el modo banco desde el modo OTC o ICS

La restauración del estado original de una cerradura Questor se lleva a cabo con el software de programación AS 271. La función reset sólo está disponible en el software de programación cuando éste se encuentra conectado a una cerradura activa (véase page ES-14).

2 Información sobre esta documentación

2.1 Símbolos e indicaciones

2.1.1 Advertencias de peligro, notas, información

Según el nivel de peligrosidad, se emplearán distintos símbolos, notas y signos. Contienen en general un mensaje, una explicación y una descripción de las medidas que puede tomar para evitar un peligro inminente o para continuar el funcionamiento.

Preste atención a estas indicaciones para poder manejar de forma segura los componentes del sistema y poder trabajar rápidamente con la documentación.



¡Peligro!

Indica un peligro que, de no ser considerado, podría producir daños en la unidad o efectos negativos considerables sobre el funcionamiento o el uso de la unidad.



¡Atención!

Indica una información importante que debe ser considerada en el procedimiento descrito.



Nota

Indica una nota, una indicación o señal que puede facilitar el trabajo, contener información general adicional o resaltar datos específicos.



Requisito

Indica un requisito que se debe cumplir obligatoriamente antes de ejecutar, activar, modificar o borrar la función descrita.



Software de programación AS 271

Indica el software de programación AS 271 que permite otras configuraciones y funciones.

2.1.2 Signos que aparecen en el texto

- El signo “**¶**” significa “véase”, “tome como referencia” o “tenga en cuenta también”.
Ejemplo: Para más información sobre el código maestro **¶**4.1 Iniciar la aplicación On page ES-11.
- El texto que aparece en el mensaje aparece en mayúsculas, acompañado de comillas y un signo de puntuación final.
Ejemplo: “LOCKED”.
- La teclas que se deben pulsar aparecen en mayúsculas y en negrita:

DEL	= tecla Borrar
NUMERIC	= teclas numéricas 0...9
INFO/ESC	= información/tecla Cancelar
ENTER	= tecla Intro
MODE	= tecla Mode
LEFT	= flecha a la izda.
RIGHT	= flecha a la dcha.

3 Instalación del software

3.1 Condiciones del sistema

Para la instalación y funcionamiento del software Questor se requiere un ordenador con el sistema operativo Windows® XP, una velocidad del procesador de al menos 1 GHz y al menos 512 MB de RAM.

La resolución de tarjeta gráfica y pantalla debe proporcionar al menos 1024x768 píxeles.

El ordenador utilizado debe disponer de un puerto USB y un puerto serie (conector D-SUB de 9 polos) libres (véase también page ES-12).

3.2 Instalación del software de programación AS 271

La instalación se lleva a cabo automáticamente haciendo doble clic en el archivo de instalación denominado AS271e0xyz.exe, donde 0xyz indica el número de la versión, o bien siguiendo la evolución del menú del CD ROM de instalación.



Asistente para la instalación del software de programación de Questor AS 71

3.3 Instalación del software de activación AS 270

La instalación se lleva a cabo automáticamente haciendo doble clic en el archivo de instalación denominado AS270e0xyz.exe, donde 0xyz indica el número de la versión, o bien siguiendo la evolución del menú del CD ROM de instalación.



Asistente para la instalación del software de activación de Questor AS 70

3.4 Instalación del controlador de la mochila anticopia para USB

El software producido por Kaba es un producto con protección anticopia. Para que el software funcione es necesaria una licencia en forma de hardware o mochila USB. Las licencias para el software sólo se pueden obtener de su comercio autorizado Kaba.

3.4.1 Instalación de la mochila USB anticopia

Antes de iniciar la aplicación, la mochila USB con el signo "AS 271" deberá estar conectada a un puerto USB libre del ordenador. El sistema operativo Windows® del ordenador reconocerá automáticamente la mochila USB. Si se conecta por primera vez a este puerto USB, el sistema operativo requerirá la instalación del controlador del dispositivo.

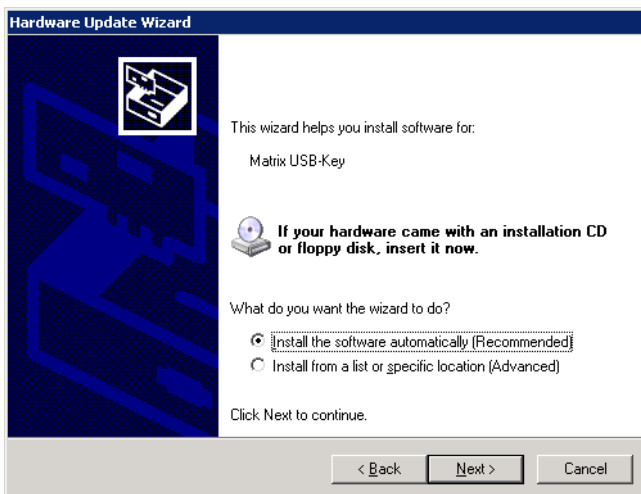
Aparece el siguiente diálogo de instalación:



Asistente de instalación del controlador del USB, utilizar Windows Update

Si el sistema operativo instalado se encuentra actualizado, la instalación del controlador no hará necesario acceder a Windows Update. Una vez seleccionada la tercera opción, se puede continuar la instalación con "Next >".

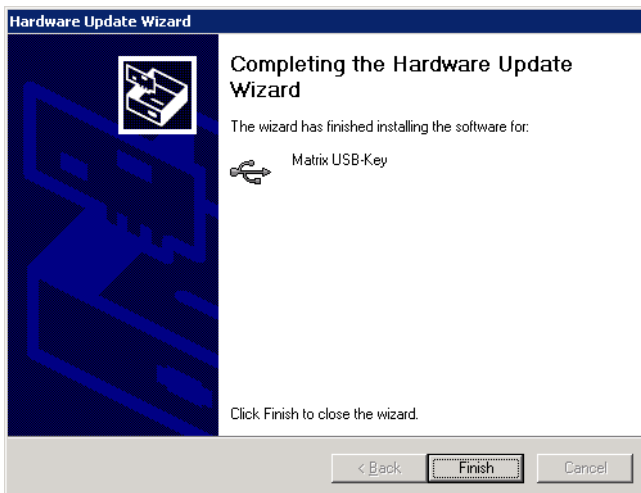
Selección del controlador adecuado:



Asistente de instalación del controlador del USB, buscar controlador

El controlador de la mochila USB deberá estar contenido en el conjunto de controladores estándar del sistema operativo; no se necesita ningún CD. El software se puede instalar automáticamente.

La instalación del controlador USB de la mochila anticopia ha finalizado correctamente.



Asistente de instalación del controlador del USB, instalación correcta



Varios puertos USB

La instalación del controlador USB se debe ejecutar una vez para cada puerto al que se vaya a conectar una mochila anticopia.

4 Programación de la cerradura

4.1 Iniciar la aplicación

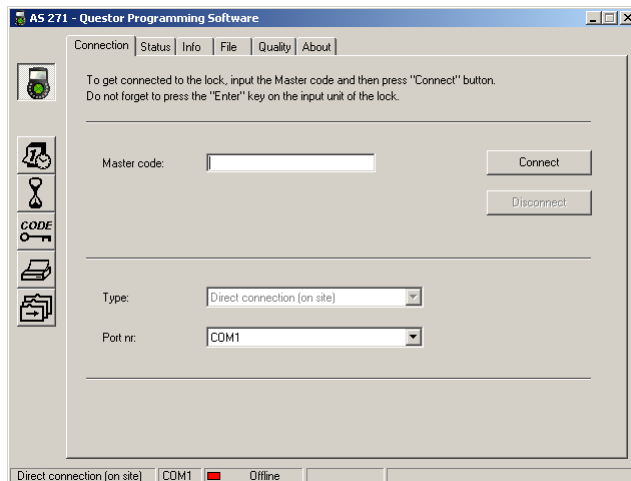
Si se ha conectado una mochila anticopia válida a un puerto USB del ordenador y se ha instalado el controlador correspondiente, se puede iniciar la aplicación haciendo clic en el botón "Start" que aparece automáticamente en la carpeta "Kaba".



Pantalla inicial del software de programación AS 271

4.2 Menú general

4.2.1 Ficha "Connection"



Ficha "Connection" del menú general del software de programación

4.2.1.1 Conectar la cerradura y el ordenador



Cable de comunicación en serie para conectar cerradura y ordenador:

4.2.1.1.1 Conectar el cable

El conector circular se introduce en el lateral de la unidad de introducción de datos. El conector Sub-D de 9 polos se conecta a un puerto serie libre del ordenador.



Definir el número de conexión correcto

En la ventana de establecimiento de conexión del software de programación se debe seleccionar el número (COM1...n) del puerto serie utilizado. (page ES-11)

4.2.1.1.2 Establecimiento de conexión

Para establecer una conexión con la cerradura, se requiere introducir el código maestro programado en la misma. El código maestro introducido de fábrica es "00123456".

Como todos los códigos Questor del modo banco, este código consta de un identificador **ID** y un **PIN** (número de identificación personal).

- El ID (2 caracteres) se encuentra definido con anterioridad y determina el tipo de código. Para el código maestro, el ID es siempre "00".
- El PIN (los otros 6 caracteres) se puede seleccionar individualmente.



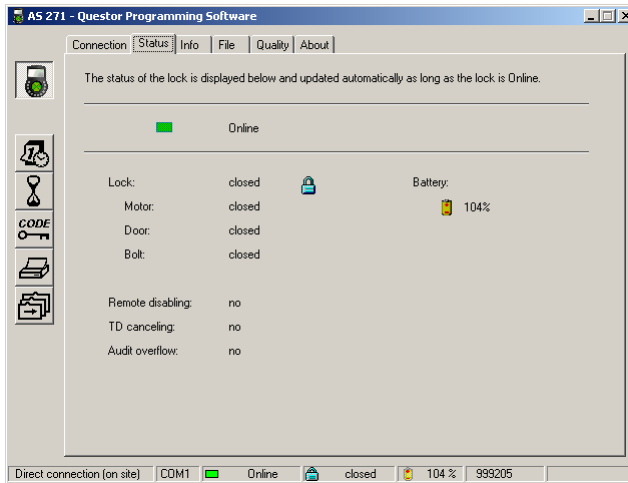
Formato ID+PIN o PIN+ID

Para establecer una conexión con la cerradura se debe introducir ID y PIN del código maestro en el orden correcto. El orden de ID y PIN se puede modificar con el software de programación.

En la unidad de introducción de datos de la cerradura, pulse dos veces la tecla "INF/ESC" para ver el orden de ID y PIN programado actualmente.

1. En la ficha "Connetion" del software de programación se introduce en el recuadro "Master code" el código maestro programado en la cerradura en el orden correcto, ID/PIN o PIN/ID, según la configuración de la misma.
2. Haciendo clic en el botón "Connect", comienza a establecerse la transferencia de datos con la cerradura.
3. Para que entre en funcionamiento la interfaz de la cerradura se debe pulsar en la unidad de introducción de datos la tecla "ENTER".
4. En la parte inferior de la ventana "Connect" aparece una barra que indica el avance de la transferencia de datos de la cerradura al ordenador.
 - > La conexión con la cerradura se ha establecido correctamente.

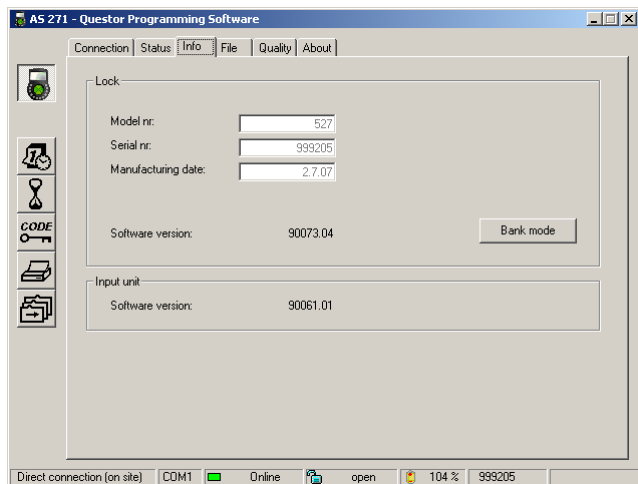
4.2.2 Ficha “Status”



Ficha “Status” del menú general del software de programación

- La ventana muestra el estado actual de la cerradura y de la batería. La cerradura aparece cerrada cuando los tres sensores de posición del motor representados, el contacto de la puerta y la posición del pestillo señalan que están en estado “cerrado”.
- En esta ventana se puede ver también la programación del bloqueo a distancia y la desactivación del tiempo de retardo.
- El dato “Too many events” informa de la posibilidad de que se esté intentando manipular la cerradura. Si se recoge en memoria un gran número de sucesos en poco tiempo, la cerradura emite el mensaje de error “Audit overflow”; para más información sobre el mensaje de error “Audit overflow”, consulte el manual de uso.

4.2.3 Ficha "Info"

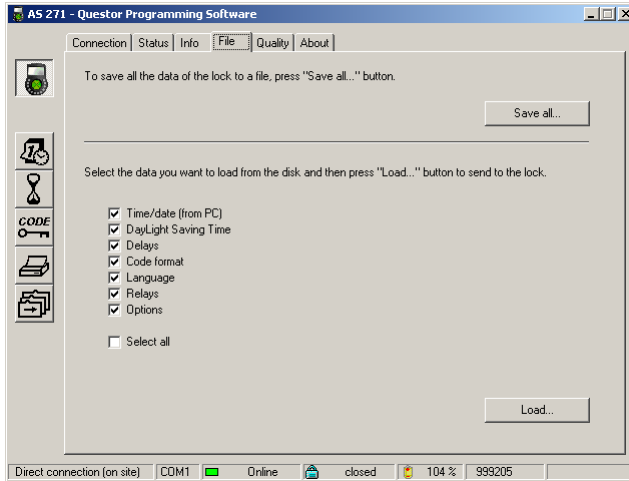
*Ficha "Info" del menú general del software de programación*

- La ficha Info contiene información sobre la versión del firmware de la cerradura, su número de serie y su fecha de fabricación.
- **Bank mode:** este botón sólo está disponible cuando la cerradura conectada se encuentra en uno de los dos modos interactivos (OTC o ICS). Este botón restaura el modo de funcionamiento de la cerradura al modo banco (véase también Section "Activación de la cerradura" on page 27).
- En la parte inferior de la ventana aparece la versión del firmware de la unidad de introducción de datos de la cerradura.

**Modificar la información de la ficha "Info"**

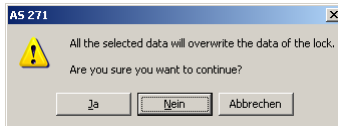
La información de la ficha Info se escribe durante la fabricación de la cerradura y no se puede modificar con posterioridad.

4.2.4 Ficha “Archivo”



Ficha “Archivo” del menú general del software de programación

- Marcando las casillas de la lista se pueden seleccionar los parámetros que se deseen guardar.
- **Guardar todo:** guarda en un archivo una copia de la programación de la cerradura en una unidad determinada.
- **Importar:** para copiar la configuración de la cerradura en otra cerradura, se seleccionan en la lista de la izquierda los parámetros que se deseen y, al pulsar el botón “Importar”, son leídos del archivo de configuración guardado (véase más arriba) y copiados en la nueva cerradura. Los valores que estuvieran guardados en la cerradura se sobrescriben.

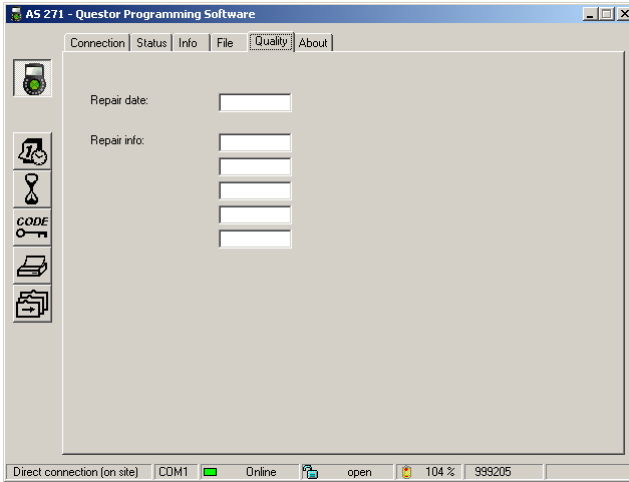


Ventana de confirmación para importar los datos de configuración de un archivo



No se copian los códigos de acceso programados. Por razones de seguridad, se pueden copiar todos los datos de una cerradura con excepción de los códigos de acceso programados. El protocolo Audit de la cerradura no se puede asimismo ni copiar ni sobrescribir.

4.2.5 Ficha “Quality”



Ficha “Quality” del menú general del software de programación

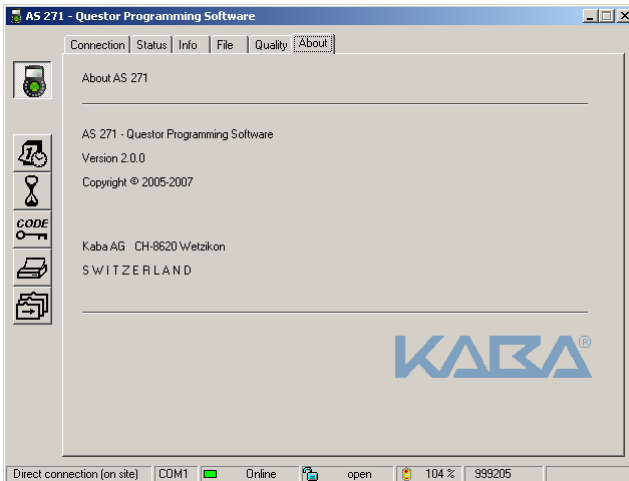
- Información sobre la reparación realizada por Kaba



Modificar la información de la ficha “Quality”

La información de esta ficha se escribe durante la reparación de la cerradura y no se puede modificar con posterioridad.

4.2.6 Ficha “About”

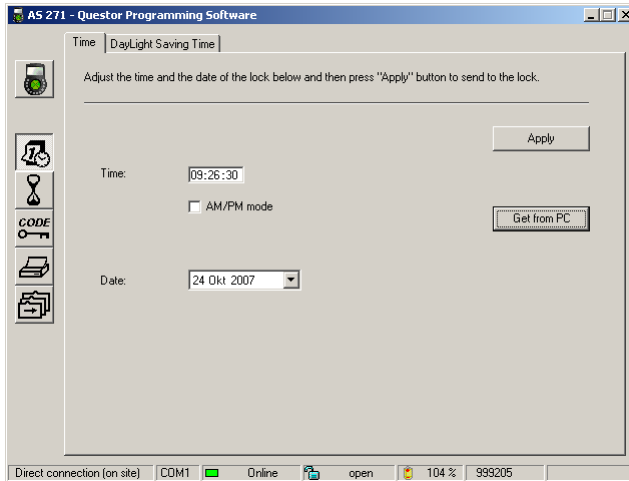


Ficha “About” del menú general del software de programación

- En esta ficha aparece la versión del software de programación instalado.

4.3 Menú horario

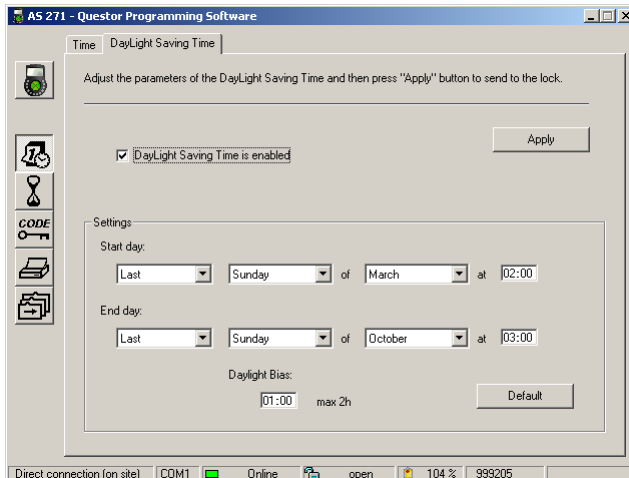
4.3.1 Ficha "Time"



Ficha "Time" del menú horario

- **Get from PC:** adopta la fecha y hora actuales de Windows.
- **Apply:** envía a la cerradura los datos modificados.

4.3.2 Ficha "DayLight Saving Time"

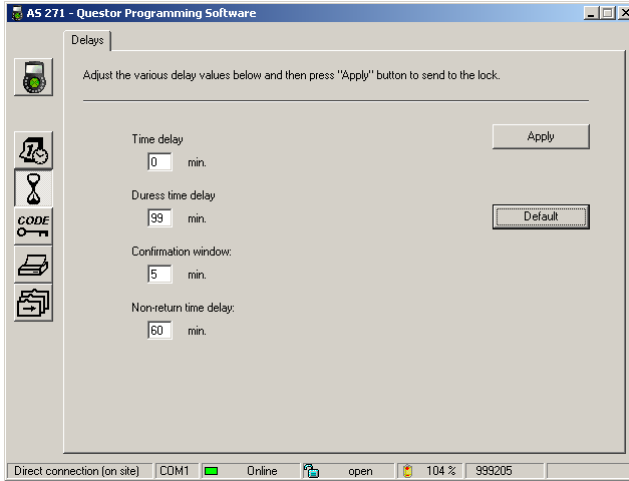


Ficha "DayLight Saving Time" del menú horario

- El cambio automático se activa marcando la casilla "DayLight Saving Time is enabled".
- **Apply:** envía a la cerradura los datos modificados.
- **Default:** restaura los valores estándar de configuración.

4.4 Menú de retardos de apertura

4.4.1 Ficha "Delays"



Ficha "Delays" del menú de retardos de apertura

- **Time delay:** este valor corresponde al retardo de apertura normal que se produce después de introducir un código de apertura válido.
- **Duress time delay:** si se introduce un código de amenaza, la cerradura se abre con el tiempo de retardo programado para el caso de amenaza.
- **Confirmation time window:** el valor introducido aquí corresponde al valor en minutos del periodo de que se dispone para confirmar el código de apertura después de transcurrido un retardo de apertura.
- **Non-return time delay:** tras la introducción de una combinación de apertura en modo interactivo, bloquea el acceso a la cerradura y, con ello, su apertura durante el número de minutos aquí determinado.
El retardo de retorno se produce tanto si la combinación era válida como si no.
- **Apply:** envía a la cerradura los datos modificados.
- **Default:** restaura los valores estándar de configuración.

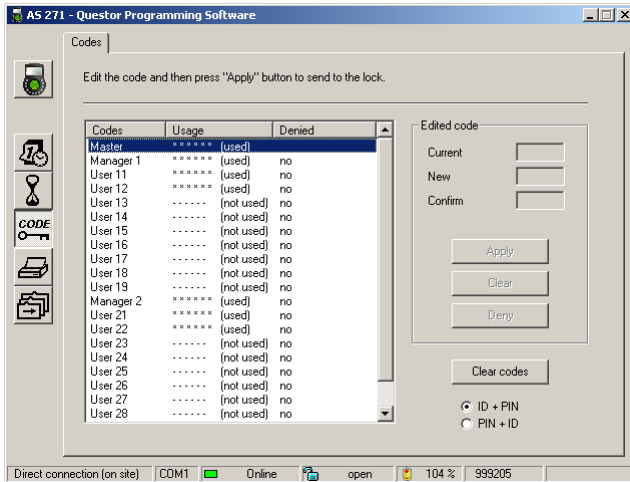


Validez de los parámetros en distintos modos de funcionamiento
Las primeras tres opciones de configuración son válidas en los tres modos de funcionamiento de Questor, mientras que el retardo de retorno sólo está activo en los dos modos interactivos OTC e ICS.

4.5 Menú de códigos

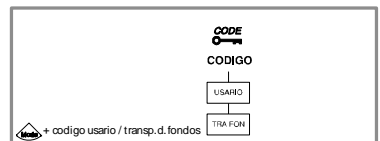
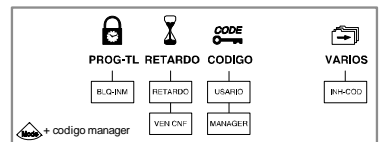
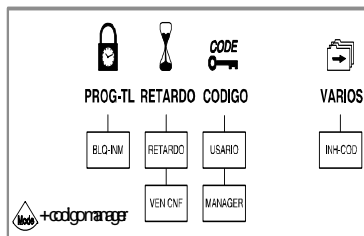
4.5.1 Ficha "Codes"

Este menú permite programar, restaurar o borrar todos los códigos de la cerradura a quien disponga del código maestro.



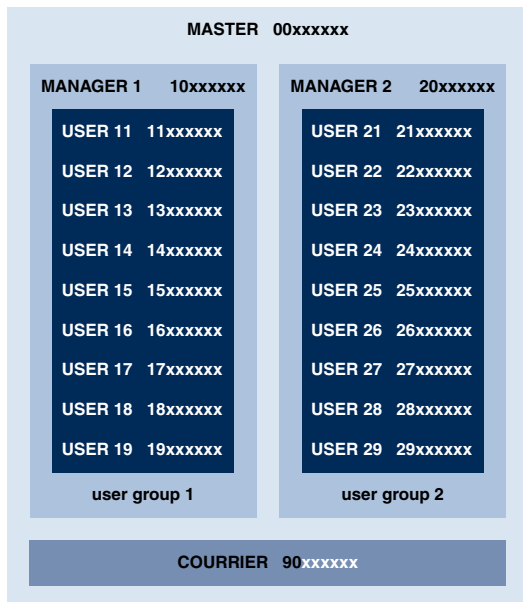
Ficha "Codes" del menú de códigos

- Un doble clic sobre el código que se desee modificar activa los recuadros de introducción de datos del lado derecho de la ventana para modificar o borrar el código correspondiente.
- **Apply**: envía a la cerradura los datos modificados.
- **Delete**: borra el código seleccionado en la lista de la izquierda.
- **Disable code**: bloquea el acceso a la cerradura para todo el grupo de usuarios seleccionados o para un solo administrador.
- **Delete all**: borrar todos los códigos programados con excepción del código maestro.
- Marcando "ID PIN" o "PIN ID" se determina el orden de introducción del identificador (ID) y el código personal (PIN). Lo establecido aquí se aplicará a todos los códigos.



Menú de derechos de acceso para distintos usuarios

4.5.1.1 Jerarquía de códigos Questor



Tipos de código e identificadores correspondientes (ID)



Permitir o no un código de amenaza

Se puede generar una alarma por amenaza por cualquier tipo de código y en todo momento. La introducción del código de amenaza coincidiendo con una apertura inicia el periodo de retardo programado para el caso de amenaza.

Los códigos de amenaza sólo son aceptados cuando esta función se ha activado con el código maestro.



Es necesario modificar el código maestro

El código maestro introducido de fábrica 0 0 1 2 3 4 5 6 es el mismo para todas las cerraduras de esta serie y, por tanto, no es adecuado para su uso diario.

Una vez llevada a cabo la inicialización y la comprobación inicial, se deberá modificar el valor establecido de fábrica para el código maestro y se le deberá dar un valor seleccionado individualmente.



Personalizar los códigos

En el transcurso de la puesta en marcha y la transferencia de la unidad deberán personalizarse todos los códigos.

Nunca utilice simples combinaciones de números (por ej., 11223344, 12345678) o datos personales (por ej., la fecha de nacimiento). Por motivos de seguridad, los códigos se deberán modificar en intervalos regulares.



Pérdida de códigos

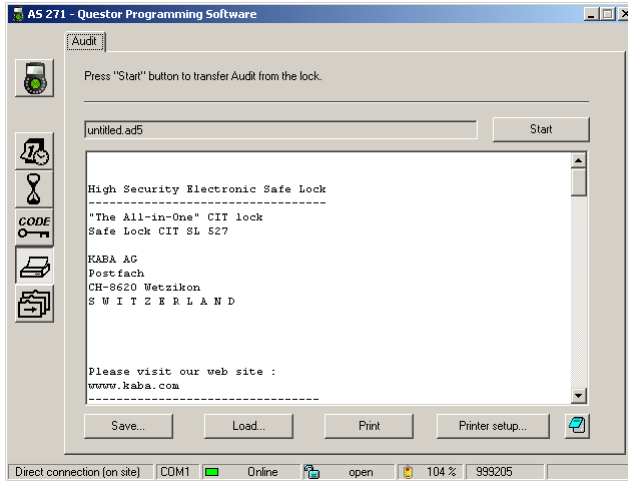
Los códigos perdidos u olvidados no pueden ser borrados y definidos de nuevo por un código superior.

Tenga en cuenta que un código maestro perdido u olvidado no puede ser localizado o reconstruido bajo ninguna circunstancia. No existe ningún digamos código de jerarquía superior o "Super Code".

4.6 Menú de protocolo

4.6.1 Ficha "Audit"

En la memoria de la cerradura se guardan los últimos 4.800 sucesos. Cuando la cerradura está conectada, se puede leer la memoria de sucesos de la cerradura (protocolo) por medio del botón "Start".



Ficha "Audit" del menú de protocolo

- **Save:** crea una copia del protocolo en una unidad de disco. El archivo creado por el software finaliza con .ad5. Es un archivo ASCII que puede editarse a continuación con un programa de edición sencillo o puede transferirse a través de un medio electrónico.
- **Open:** permite leer con el software de programación un archivo de protocolo guardado anteriormente (con la extensión .ad5).
- **Print:** envía el protocolo a la impresora estándar de Windows.
- **Setup:** este botón permite modificar la configuración de la impresora.



Al hacer clic en este icono se abre el editor de texto del sistema operativo. Con el editor de texto se pueden editar los datos en caso de ser necesario.

4.7 Menú de configuración adicional

4.7.1 Ficha "Language"



Ficha "Language" del menú de configuración adicional

- En esta ventana se puede modificar tanto el idioma de pantalla de la unidad de introducción de datos, como el idioma del software de programación AS 271. La columna de la izquierda corresponde al idioma del software de programación, la columna de la derecha define el idioma de la pantalla de la cerradura.

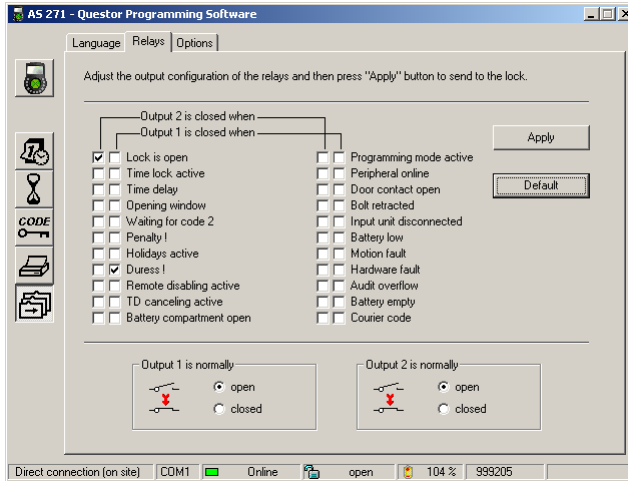


Modificar el idioma del software

Una modificación en el idioma del software de programación sólo se activa después de reiniciar la aplicación.

- **Apply:** envía a la cerradura los datos modificados.

4.7.2 Ficha “Relays”



Ficha “Relays” del menú de configuración adicional

- Las dos salidas del relé se pueden programar seleccionando las casillas correspondientes en la lista que aparece.
- Los dos botones “Output is open when” para relé uno y relé dos establecen si el contacto del relé está normalmente abierto o cerrado entre los bornes de conexión.
- **Apply**: envía a la cerradura los datos modificados.
- **Default**: restaura los valores estándar de configuración.

4.7.2.1 Programar el relé en modo banco

Se pueden definir los siguientes valores de configuración:

Función	Descripción	Uso
Lock open	La salida está activa cuando la cerradura está abierta.	Vigilancia
Disabling time active	La salida está activa durante un periodo de bloqueo de fin de semana o vacaciones.	Información
Time delay	La salida está activa durante el transcurso de un retardo normal de apertura y durante un retardo de apertura por amenaza.	Información y vigilancia
Opening time window	La salida está activa después de transcurrido el retardo de apertura y durante el periodo de confirmación de apertura con una nueva introducción del código.	Información
Waiting for 2. code introduction	En el modo dual, la salida del relé se activa durante el periodo de introducción del segundo código de apertura.	Información
Disabled after wrong code	La salida se activa después haberse introducido demasiados códigos incorrectos y permanece activa hasta que finaliza el periodo de bloqueo.	Vigilancia

Función	Descripción	Uso
Holiday disabling time active	La salida del relé está activa en el modo establecido durante un día de vacaciones programado previamente.	Información
Duress alarm	La salida está activa cuando se ha generado una alarma por amenaza y el mensaje de alarma se puede transmitir por esta salida a otros dispositivos (por ej., una instalación de seguridad).	Mensaje de alarma al personal de seguridad, conexión a instalación de seguridad
Remote disabling active	Si se ha programado la entrada 1 para el bloqueo a distancia y esta entrada está activa, cambia de estado la salida del relé.	Información
Time delay disabling active	Si la "Time delay disabling" está programada en la entrada 2 puede, en caso de estar activa, transmitirse a través de una de las dos salidas de relé.	Información
Battery compartment open	El relé cambia de estado en cuanto se abre el contacto del compartimento de las pilas.	Conexión a instalación de seguridad
Programming mode active	La salida se activa una vez activado el modo de programación con la tecla "Mode" en la unidad de introducción de datos, o en caso de haber un software de programación conectado.	Información
Peripheral online	La salida se activa cuando se establece una conexión con la cerradura a través del puerto RS-232 lateral.	Información
Door contact open	La salida está activa cuando está abierto el contacto de la puerta.	Vigilancia
Seal open	La salida está activa cuando el pestillo está dentro.	Vigilancia
No connection	Con esta configuración, la salida del relé reacciona a la interrupción de la conexión entre cerradura y unidad de introducción de datos.	Información
Battery almost discharged	La salida del relé se activa ante un nivel bajo de tensión en la pila.	Vigilancia
Seal displacement disturbance	La salida así programada transmite al relé un mensaje de error del movimiento del pestillo.	Información
Hardware disturbance	Si la electrónica de la cerradura detecta un error del hardware, se activa la salida del relé.	Información
Battery discharged	Con esta configuración, la salida del relé señala que la pila está vacía.	Vigilancia
Courier opening	Si esto está programado, la salida del relé puede señalar que es necesaria la introducción de un código de mensajero válido.	Información



El relé sólo se puede programar en MODO BANCO

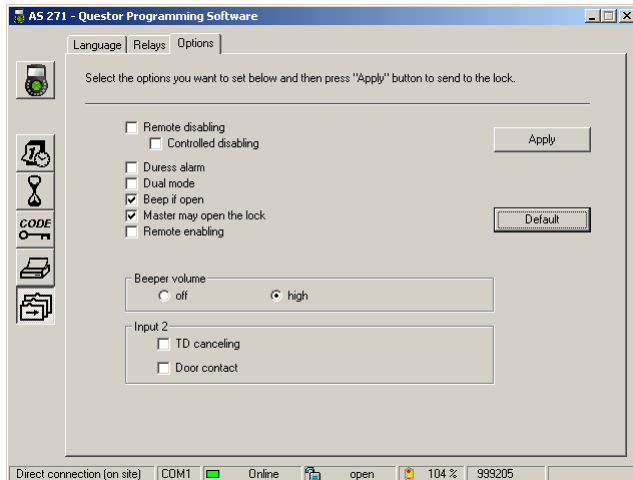
La programación de las salidas de relé sólo tiene validez durante el funcionamiento de la cerradura en **modo banco**. En los dos modos interactivos sólo se puede llevar a cabo la configuración descrita en "4.7.2.2 Programar el relé en modo interactivo".

4.7.2.2 Programar el relé en modo interactivo

En ambos modos interactivos OTC e ICS, las dos salidas de relé están configuradas de fábrica. La configuración es la siguiente:

- **Salida 1 de relé:** alarma por amenaza
- **Salida 2 de relé:** cerradura abierta

4.7.3 Ficha "Options"



Ficha "Options" del menú de configuración adicional

Función	Descripción
Remote disabling	Por medio de esta casilla se puede configurar en modo banco la entrada 1 de la cerradura de modo que, en caso de haber tensión en la salida (véase también el manual de uso de la cerradura), la cerradura se encuentre bloqueada y no se pueda manejar ni abrir.
Controlled disabling	En caso de estar seleccionada esta opción, las salidas de relé de la cerradura están configuradas en modo banco de modo que, con el cableado adecuado de las entradas y salidas (véase el esquema en el anexo del manual de la cerradura), varias cerraduras se bloqueen entre sí evitando que pueda abrirse más de una cerradura a la vez.
Duress alarm	Al seleccionarse esta casilla, se conecta la función de amenaza. La introducción de un código de amenaza SÓLO se evaluará en caso de estar seleccionada la casilla.
Dual mode	Si esta casilla está seleccionada, se requieren dos códigos de usuario válidos para abrir la cerradura. El código maestro y el de mensajero (courier) son una excepción: ambos permiten abrir la cerradura por separado incluso estando activada la función dual. Esto sólo será válido cuando el código maestro tenga autorización de apertura y/o se haya programado un código de mensajero en la cerradura.
High volume beep	Si esta casilla está seleccionada, la cerradura emite cada 30 segundos cuando está abierta una señal acústica para llamar la atención sobre el hecho de que la cerradura está abierta.

<i>Función</i>	<i>Descripción</i>
<i>Master may open the door</i>	Si esta casilla está seleccionada, la cerradura se abre al introducirse el código maestro. Si no se desea esto por motivos de separación de poderes, basta con no seleccionar esta casilla.
<i>Remote enabling</i>	La entrada 1 de la cerradura se puede configurar en modo interactivo para la autorización a distancia.
<i>Beep volume</i>	El volumen de la señal se puede regular con los tres botones "off", "low" y "high".
<i>Input 2, TD cancelling</i>	Si esta casilla está seleccionada, el retardo programado se ignora en caso de estar cerrado el contacto de la entrada 2; la cerradura se abre inmediatamente después de haberse introducido un código válido de apertura.
<i>Input 2, Door contact</i>	La configuración de la entrada 2 como contacto de la puerta permite a la cerradura reconocer exactamente cuándo se abre y se vuelve a cerrar la puerta. La entrada 2 está configurada de forma estándar como contacto de la puerta.

- **Apply:** envía a la cerradura los datos modificados.
- **Default:** restaura los valores estándar de configuración.

5 Activación de la cerradura

Antes de iniciar la aplicación, ésta se debe instalar según lo descrito en Section "Instalación del software de activación AS 270" on page 8.

Con la activación, el modo de funcionamiento de la cerradura Questor cambia del modo banco a uno de los dos modos interactivos ICS u OTC. Este procedimiento asocia la cerradura individual al sistema Questor de un cliente. O sea, tras la activación, la cerradura sólo se puede manejar en combinación con un software de administración de este mismo cliente (véase también Section "Componentes del sistema" on page 4).



Número de sistema específico de cada cliente

Cada sistema Questor está registrado con una clave única a nombre de un cliente determinado. El alta se da en el momento de la compra del software o de un APHI 4000. Para ello es necesario rellenar el formulario de alta correspondiente y entregarlo a Kaba.

Para activar la cerradura en el sistema de un cliente se requiere con el AS 270 una mochila USB programada por Kaba. De ser necesario, se pueden encargar mochilas adicionales AS 270 con posterioridad.

5.1 Iniciar la aplicación

Si se ha conectado una mochila anticopia válida a un puerto USB del ordenador y se ha instalado el controlador correspondiente, se puede iniciar la aplicación haciendo clic en el botón "Start" que aparece automáticamente en la carpeta "Kaba".



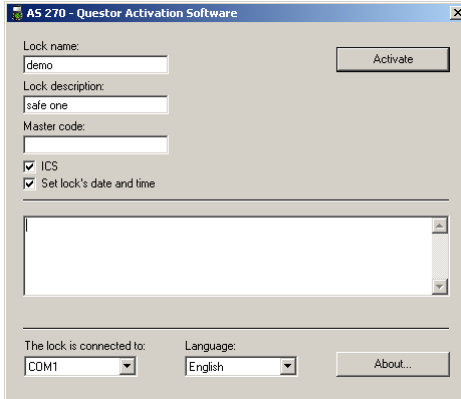
Pantalla inicial del software de activación AS 270

5.1.1 Conexión con la cerradura

Para activar una cerradura, ésta debe estar conectada al ordenador a través del puerto serie (véase Section "Conectar la cerradura y el ordenador" on page 12).

5.2 Manejar la aplicación

5.2.1 Entorno de usuario



Entorno de usuario del software de activación

- El campo "Lock name" se utiliza para denominar a la cerradura. Este texto de libre elección se puede modificar con posterioridad en todo momento.
- El campo "Lock description" permite una descripción exacta de la cerradura o del lugar de instalación. Este texto se puede modificar con posterioridad en todo momento.
- En el campo "Master code" se puede modificar, si se desea, el código maestro coincidiendo con la activación.



Código maestro perdido

En caso de perderse el código maestro, no se podrá establecer una conexión entre la cerradura y el software de programación. La configuración inicial de la cerradura tampoco se puede restaurar sin el código maestro.

Si se pierde el código maestro, ¡se tiene que cambiar la cerradura!

- Con la casilla ICS se puede elegir entre uno de los dos modos interactivos de funcionamiento de que se dispone. Marcando la casilla, se activa la cerradura en modo ICS; si no se marca, el AS 270 activa la cerradura en modo OTC (véase también Section "Modos de funcionamiento" on page 5).
- Para establecer una conexión con la cerradura, se debe seleccionar la conexión utilizada en la lista del menú de selección del puerto serie.
- En el menú de selección de idioma se puede modificar el idioma definido del software.



Conexión a la cerradura con AS 270

El software de activación AS 270 utiliza para conectarse a la cerradura el código maestro de fábrica. Asegúrese de que el código maestro actual de la cerradura se corresponda con la configuración de fábrica (configuración de fábrica para el código maestro: 00123456)!

- **Activate:** escribe los datos de activación en la cerradura conectada al ordenador. A la vez que se escriben los datos de activación en la memoria de la cerradura, se genera un archivo de activación para poder leer los datos con el software de administración. El nombre de este archivo de activación es "act527_1.dat", y el archivo se encuentra en el directorio de instalación del software.



Activación del puerto serie de la cerradura

Para poder establecer una conexión entre la cerradura y el ordenador, se debe activar el puerto de la unidad de introducción de datos. Esto se lleva a cabo pulsando la tecla "ENTER" de la unidad de introducción de datos. Después, el puerto permanece brevemente activo.

- **About:** indica el número de la versión del software de activación.



Visualización de la versión del software instalada

ÍNDICE



Kaba® es una marca registrada de Kaba AG.

Se prohíbe cualquier tipo de reproducción o distribución de esta documentación (tanto en forma digital como fotográfica) sin la autorización escrita de Kaba AG. © by Kaba AG, CH-8620 Wetzikon.

Documento: KSW3s527.0003 / es 2007.07
Edición: julio 2007